



English

Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean



To use your Walkman while swimming in a pool or the ocean, note the following and fit your Walkman into your ears correctly:

- Choose the size of **Swimming earbuds that feel quite snug.**
- **Fit your Walkman into your ears firmly.**

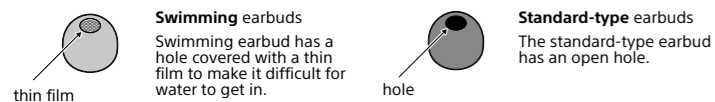
Notes while swimming in a pool or the ocean

- Do not use your Walkman in a crowded place or in circumstances which an inability to hear surrounding sounds would be dangerous.
- When you use your Walkman in public or private swimming facilities, follow the rules of that facility.
- As radio waves do not transmit through water, you cannot listen to music from a smartphone or answer incoming calls via a Bluetooth connection underwater.
- You cannot use the supplied Remote Commander. (NW-WS625 only)

Preparations

1 Select the Swimming earbuds

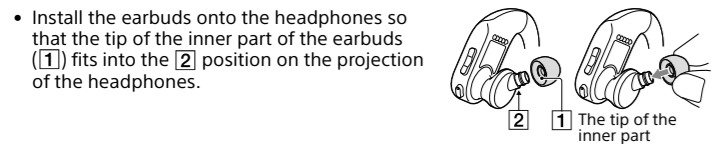
The **standard-type** earbuds are attached when you purchase your Walkman. Change the earbuds to **Swimming** earbuds.



2 Choose the best fitting Swimming earbuds

- There are 4 different sizes of Swimming earbuds (S/M/L/LL) supplied inside the box.
- For swimming, choose a size slightly tighter than the standard-type.
- Your ears may require different sized earbuds as not all ears are the same. For example: left side medium size – right side large size.

3 Attach Swimming earbuds to your Walkman



- Make sure that the earbuds fit straight on, not at an angle, to prevent the earbuds from detaching and remaining in your ears.

4 Fit your Walkman into your ears firmly

Follow the procedures below and fit your Walkman into your ears firmly:

- 1 Place your Walkman so that the earbuds fit in your right and left ears snugly.
- 2 Turn the headphones part of your Walkman clockwise-counterclockwise to find the best position.

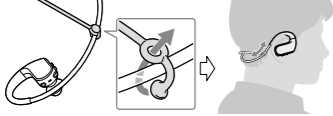


- Fit your Walkman into your ears while the earbuds and your ears are still dry.
- Make sure to fit your Walkman into your ears firmly so that water does not get into your ears through a gap between your ears and the headphones.

Improving the fit

Stabilizing your Walkman with the supplied adjustment band

You can place your Walkman more firmly into your ears by using the supplied adjustment band.



Hint

By stabilizing the arrow-pointed part on your Walkman with the band of your swimming goggles, you can prevent your Walkman from detaching because of water pressure.



If the sound becomes muffled

Water inside your ears or headphones may cause the sound to be muffled.

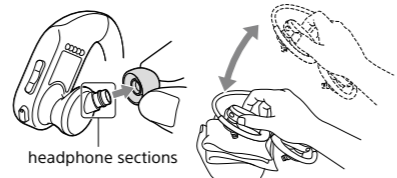
1 Removing the water from your ears

Remove the water from your ears.



2 When the water gets inside the headphones

Remove the earbuds from the headphones and pat the headphones lightly about 5 to 10 times on a dry cloth.



Taking your Walkman off

Gently move your Walkman up and down to take it off your ears.



Note

Removing the Walkman suddenly when the earbuds are fitted firmly in your ears may cause damage to your ears or eardrums, or the earbuds may remain in your ears.

Maintenance

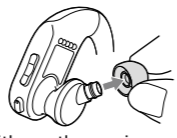
Clean the earbuds and your Walkman after every use as follows.

- If your Walkman is left with salt and sand unremoved, the metal terminals may rust or foreign substances may build up. This may result in your Walkman not charging properly or not being recognized by a computer.
- If tanning oil or sunscreen gets onto your Walkman, wash it off using lukewarm water. Otherwise, it may cause discoloration or damage such as cracks to occur.
- The build up of foreign substances such as earwax etc. in the headphone sections may cause deteriorated sound quality or sound loss.

- ① After use in the ocean, wash your Walkman with fresh water such as tap water to remove salt and sand.
- ② While immersing it in fresh water, gently shake your Walkman about 20 times and then soak it for about 30 minutes.



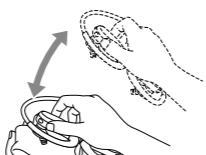
- ③ Remove the earbuds from your Walkman, and then wash them by hand using a mild detergent solution. After washing the earbuds, dry them well.



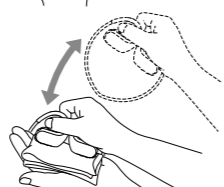
- ④ Rinse the terminals and mesh sheet of your Walkman with gentle running tap water. If the terminals and mesh sheet are not clean, wet a soft brush such as a toothbrush with water and clean them.



- ⑤ Wipe the moisture off the terminals and surface of your Walkman using a soft dry cloth.
- ⑥ Pat the headphones softly against a dry cloth. Repeat patting about 20 times.



- ⑦ Pat the areas around the buttons of your Walkman softly against a dry cloth. Repeat this about 30 times.



- ⑧ Place a dry cloth under the headphones and leave them at room temperature for 2 to 3 hours.

Notes

- Do not apply strong force to the mesh sheet. Doing so may damage the mesh sheet.
- Do not rub foreign substances on the mesh sheet. Doing so may push them into the headphones.

Notes on use

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

Applicable: fresh water, tap water, perspiration, pool water, salt water

Not applicable: liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

The water resistant performance of your Walkman is based on our measurements under the conditions described in this section. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the limited warranty.

Notes on charging the battery

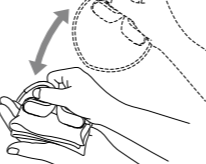
The USB cradle supplied with your Walkman is not water resistant. Before charging the battery, make sure your Walkman is not wet. If there is moisture on the Walkman, wipe it off completely, and leave the Walkman at room temperature to dry until no moisture remains on the Walkman before you start charging. Never use the USB cradle (supplied) with wet hands or when your Walkman is wet.

Notes on using your Walkman

- The earbuds create a seal in your ear canal. Thus, there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds, or the earbuds are removed suddenly from your ears. Due to this risk, do not do vigorous exercise, dive into a swimming pool, etc., while wearing your Walkman.
- Do not pour hot water directly on your Walkman and do not blow hot air from a hair dryer, etc., directly on the Walkman. Never use the Walkman in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Do not use or leave your Walkman in the following types of environment:
 - in high temperature locations with a temperature above 45 °C (113 °F) such as under the blazing sun, in a car, in warm water or other high temperature and high humidity locations
 - in a cold locations with a temperature below -5 °C (23 °F)
- If you cannot avoid using your Walkman in a location exposed to direct sunlight, cover your Walkman with a towel, etc.
- The sound volume is lower with Swimming earbuds than with standard-type earbuds. Increase the volume as needed.
- When you replace Swimming earbuds with the standard-type earbuds, the sound becomes louder. Adjust the volume so as not to hurt your eardrums.
- Your Walkman may detach and fall during vigorous exercise, etc.
- Your Walkman will sink if dropped in water.

Notes on Ambient Sound Mode

- When the Swimming earbuds are attached, ambient sound cannot be heard as well as when Standard-type earbuds are attached.
- Ambient sounds cannot be heard well after using your Walkman in a pool or the ocean. Repeatedly pat the parts around the buttons of your Walkman softly against a dry cloth about 30 times. Then place your Walkman on a dry cloth at room temperature for 2 to 3 hours to ensure it is completely dry before the next use.



Water resistance/dust proofing

The water resistance specifications*1 of this Walkman are equivalent to IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)" IPX5/8*, and the dust proofing specifications of this Walkman are equivalent to IEC 60529 "Degrees of protection against solid foreign objects" IP6X*. If you use your Walkman in a swimming pool, do not exceed a depth of 2 m (6.5 feet) while wearing it. Be sure to read and understand the water resistant/dust proof specifications completely before use.

*1 The headphone sections are not completely watertight.

*2 **IPX5 (Degrees of protection against jets of water)** Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested under and maintains its operability under the following test conditions: When exposed to direct streams of water from any direction where approximately 12.5 l/min. of water is supplied for more than 3 minutes from a distance of approximately 3 m using a nozzle with an inner diameter of 6.3 mm. However, this does not apply to the headphone sections.

IPX8 (Degrees of protection against continual water submersion) Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested to and maintains its operability when submersed in water to a depth of 2 m for 30 minutes.

*3 **IP6X (Degrees of protection against dust)** Your Walkman, when Swimming earbuds are attached, has been tested to and continues to block dust after stirring for 8 hours in a testing device which contains dust particles that are up to 75 µm in diameter.

简体中文

在游泳池或海中使用 Walkman® 之前请阅读



若要在游泳池或海中游泳时使用 Walkman，请注意以下事项并将 Walkman 正确贴合到耳朵中：

- 请选择感觉十分贴合的游泳耳塞尺寸。
- 请将 Walkman 牢固贴合到耳朵中。

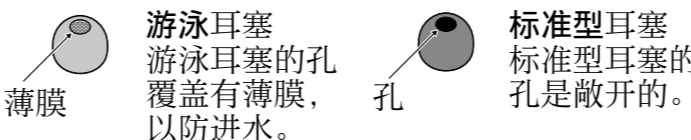
有关在游泳池或海中游泳时的注意事项

- 请不要在拥挤的地方或听不到周围声音会发生危险的情况下使用 Walkman。
- 在公共或私人游泳设施中使用 Walkman 时，请遵守该设施的相关规定。
- 因无线电波不能在水里传播，您不能在水下通过 Bluetooth 连接聆听来自智能手机的音乐或接听来电。
- 无法使用附带的遥控器。（仅限于 NW-WS625）

准备

1 选择游泳耳塞

购买 Walkman 时已安装**标准型**耳塞。将耳塞更换为**游泳耳塞**。



2 选择最合适的游泳耳塞

- 盒内附带了 4 种不同尺寸的游泳耳塞 (S/M/L/LL)。
- 游泳时，请选择比标准型稍紧一些的尺寸。

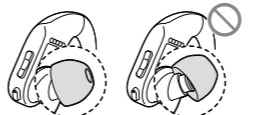
• 您的双耳可能需要不同尺寸的耳塞，因为并非所有耳朵都相同。例如：左侧中号尺寸 - 右侧大号尺寸。

3 将游泳耳塞安装到 Walkman 上

- 将耳塞安装于耳机上，使耳塞内部顶端 (1) 装入耳机突出部分上的 (2) 位置。



- 请确保径直装入耳塞，不要有角度，以防止耳塞脱落并留在耳朵中。



4 请将 Walkman 牢固贴合到耳朵中

请按照以下步骤操作，将 Walkman 牢固贴合到耳朵中：

- 1 放置 Walkman，使耳塞贴合在右耳和左耳中。
- 2 顺时针 - 逆时针方向转动 Walkman 的耳机部分以找到最佳位置。

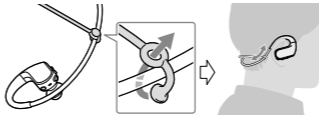


- 在耳塞和耳朵仍然干燥时，将 Walkman 贴合到耳朵中。
- 请务必将 Walkman 牢固贴合到耳朵中，以便水不会通过耳朵和耳机之间的缝隙进入耳朵中。

改进贴合程度

使用附带的调节带保持 Walkman 稳定

通过使用附带的调节带，可以将 Walkman 更牢固地放入耳朵中。



要点

通过使用游泳镜的带子保持 Walkman 上箭头所指部分稳定，可以防止 Walkman 因水压而脱落。



如果声音变得低沉

耳朵或耳机中的水可能会导致声音低沉。

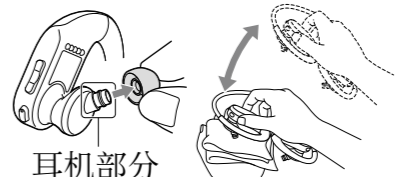
1 请清除耳朵中的水

请清除耳朵中的水。



2 当水进入耳机内部时

请从耳机上取下耳塞，在一块干布上轻拍耳机 5 到 10 次左右。



取下 Walkman

轻轻地上下移动 Walkman，将其从耳朵上取下。



注意

耳塞牢固贴合在耳朵中时，猛然取出 Walkman 可能会导致耳朵或耳膜损伤，或耳塞可能会留在耳朵中。

维护

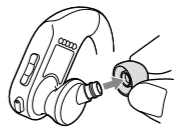
每次使用后，请按照以下步骤清洁耳塞和 Walkman。

- 如果在没有去除盐分 and 沙子的状态下放置 Walkman，金属端子可能会生锈或有异物积聚。这可能会导致 Walkman 不正确充电或无法被电脑识别。
- 如果晒黑油或防晒霜进入 Walkman，请用温水将其洗掉。否则，可能会导致变色或出现裂纹等损坏。
- 耳机部分内部积聚的耳垢等异物可能会导致音质变差或声音损失。

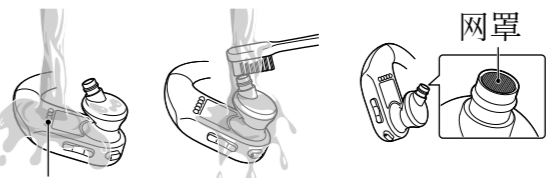
- ① 在海中使用后，请用自来水等淡水清洗 Walkman 以清除盐分和沙子。
- ② 请将其浸没在淡水中，并轻轻晃动 Walkman 约 20 次，然后将其浸泡约 30 分钟。



- ③ 从 Walkman 上取下耳塞，然后使用中性洗涤剂溶液手工清洗耳塞。清洗耳塞后使其干燥。

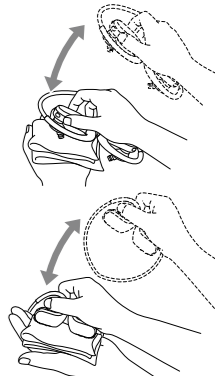


- ④ 用缓慢流动的自来水冲洗 Walkman 的端子和网罩。如果端子和网罩不干净，请用蘸水的牙刷等软刷进行清洁。



- ⑤ 使用一块柔软的干布擦干 Walkman 端子和表面上的水分。

- ⑥ 在一块干布上轻拍耳机。重复轻拍约 20 次。



- ⑦ 在一块干布上轻拍 Walkman 按钮的周围区域。重复此操作约 30 次。

- ⑧ 将一块干布放在耳机下面，置于室温环境下 2 到 3 小时。

注意事项

- 请勿对网罩施加强力。否则可能会损坏网罩。
- 请勿擦抹网罩上的异物。否则可能会使异物嵌入耳机中。

有关使用的注意事项

防水性能规格适用的液体

适用：淡水、自来水、汗液、游泳池水、盐水
不适用：除上述以外的其他液体（例如：肥皂水、洗涤剂水溶液、沐浴液水溶液、洗发液、温泉水等）

Walkman 的防水性能基于本节所述条件下的本公司测量结果。请注意，客户使用不当造成进水而引起的故障不在有限保修范围之列。

有关给电池充电的注意事项

Walkman 附带的 USB 底座并不防水。对电池充电之前，请确保 Walkman 没有沾水。如果 Walkman 上有水分，请在开始充电前将其彻底擦干，并将 Walkman 置于室温下干燥，直到 Walkman 上无水分残留为止。双手沾水或 Walkman 沾水时，切勿使用 USB 底座（提供）。

有关使用 Walkman 的注意事项

- 耳塞在耳道中形成密封。因此，如果对耳塞施加较强压力或从耳中猛然取出耳塞，则存在损伤耳朵或耳膜的风险。鉴于此风险，佩戴 Walkman 时，请勿进行剧烈运动、在游泳池中跳水等。
- 请勿将热水直接倒在 Walkman 上，请勿使用吹风机等的热风直接吹 Walkman。切勿在桑拿房或火炉附近等高温场所使用 Walkman。
- 请勿在以下类型的环境中使用或放置 Walkman：
 - 在炙热的太阳下、车中、温水中等温度超过 45°C 的高温场所，或其他高温高湿的场所
 - 在温度低于 -5°C 的寒冷场所
- 如果无法避免在受直射阳光照射的地方使用 Walkman，请用毛巾等遮盖 Walkman。
- 使用游泳耳塞时的音量低于使用标准型耳塞时的音量。请根据需要提高音量。
- 用标准型耳塞替换游泳耳塞时，声音会变得更大。调节音量以免伤害耳膜。
- 在剧烈运动等期间，Walkman 可能会脱落并掉落。
- 万一 Walkman 掉入水中将会下沉。

اقرأه قبل استخدام جهاز Walkman® في حوض سباحة أو المحيط

لاستعمال Walkman أثناء السباحة في حوض سباحة أو المحيط، انتبه للتالي وناسب Walkman في أذنيك بشكل صحيح:

- اختر مقاس حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة المناسبة تمامًا.
- ناسب Walkman في أذنيك بإحكام.

ملاحظات عند السباحة في حوض سباحة أو المحيط

- لا تستخدم جهاز Walkman في مكان مزدحم أو في الظروف التي يكون فيها عدم إمكانية سماع الأصوات المحيطة يمثل خطرًا.
- عند استعمال سماعات جهاز Walkman في مرافق السباحة العامة أو الخاصة، اتبع القوانين المطبقة في تلك المرافق.
- بما أن موجات الراديو لا تنتقل خلال الماء، لا يمكنك الاستماع إلى الموسيقى من هاتف ذكي أو الرد على المكالمات الواردة عبر اتصال Bluetooth تحت الماء.
- لا يمكنك استخدام وحدة التحكم من بعد المرفقة. (NW-WS625 فقط)

الإستعدادات

1 اختر حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة

حشيات سماعات الأذن من النوع القياسي مثبتة عند شراء Walkman.

قم بتغيير حشيات سماعات الأذن إلى حشيات السباحة.

حشيات سماعات الأذن من النوع القياسي		حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة	
يوجد ثقب مفتوح في حشية سماعة الأذن من النوع القياسي.	ثقب	يوجد ثقب في حشية الأذن الخاصة بالسباحة مقطعي بقلم رقيق ليعمل دخول الماء صعبًا.	

2 قم باختيار قم باختيار حشيات الأذن الخاصة بالسباحة المناسبة

- توجد 4 أحجام مختلفة لحشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة (S/M/L/LL) مرفقة داخل العلبة.
- بالنسبة للسباحة، قم باختيار حجم أكثر إحكامًا بقليل عن النوع القياسي.
- قد تتطلب أذناك أحجام مختلفة من حشيات سماعات الأذن حيث أن ليست كل الأذنان متشابهة. مثالًا: الجانب الأيسر متوسطة الحجم - الجانب الأيمن كبيرة الحجم.

3 ثبت حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة في Walkman

ثبت حشيات سماعات الأذن على سماعات الرأس حتى تثبت طرف الجزء الداخلي لحشيات سماعات الأذن (1) في الموضع (2) على تنوء سماعات الرأس.

- تأكد من أن حشيات سماعات الأذن مثبتة بشكل مستقيم وليس على شكل زاوية حتى لا تنفصل حشيات سماعات الأذن ولا تبقى في أذنيك.

4 ناسب Walkman في أذنيك بإحكام

اتبح الإجراءات الواردة أدناه وناسب Walkman في أذنيك بإحكام:

- ضع Walkman بحيث تتناسب حشيات سماعات الأذن في أذنيك اليمنى واليسرى بشكل مُحكم.
- أدر جزء سماعات الرأس في Walkman باتجاه عقارب الساعة-عكس اتجاه عقارب الساعة للتحور على أفضل وضع.

- ناسب Walkman في أذنيك عندما لا تزال حشيات سماعات الأذن وأذناك جافتين.
- تأكد من أن Walkman يناسب أذنيك بإحكام حتى لا يتسرب الماء إلى أذنيك عبر فتحة بين أذنيك وسماعات الرأس.

تحسين الملاءمة

تثبيت Walkman بواسطة رباط التعديل المرفق

يمكنك وضع Walkman في أذنيك بشكل محكم أكثر باستعمال الرباط التعديل المرفق.



- تنويه**
- تثبيت الجزء المشار إليه بالسهم على الصفيحة الشبكية. بواسطة رباط نظارات السباحة، يمكنك منع Walkman من الانفصال بسبب ضغط الماء.

إذا أصبح الصوت مكتومًا

قد يسبب الماء في أذنيك أو سماعات الرأس كتم الصوت.

1 إزالة الماء من أذنيك

قم بإزالة الماء من أذنيك.



2 عند تسرب الماء داخل سماعات الرأس

أزل حشيات سماعات الأذن من سماعات الرأس وانقر سماعات الرأس برفق حوالي 5 إلى 10 مرات على قطعة قماش جافة.



نزع جهاز Walkman

قم بتحريرك Walkman برفق للأعلى والأسفل لنزعه من أذنيك.

ملاحظة

القيام فجأة بنزع Walkman عندما تكون حشيات سماعات الأذن مثبتة جيدًا في أذنيك قد يسبب تضرر أذنيك أو طيلات أذنيك أو تبقى حشيات سماعات الأذن في أذنيك.

الصيانة

قم بتنظيف حشيات سماعات الأذن و Walkman بعد كل استعمال كالتالي.

- إذا تم ترك Walkman مع إزالة المالح والرمال، قد تتصدأ أطراف التوصيل المعدنية أو قد تتراكم مواد غريبة. قد يتسبب هذا في ألا يشحن Walkman بشكل صحيح أو لا يتم التعرف عليه من قبل جهاز الكمبيوتر.
- إذا كان هناك زيت تسير أو كريم واقٍ من الشمس على Walkman، قم بإزالتها بالماء الفاتر. وإلا فقد تسبب في الأضرار كالشقوق مثلًا.
- تراكم المواد الغريبة مثل شمع الأذن، الخ، في أجزاء سماعة الرأس قد يسبب تدهور نوعية الصوت أو فقدها.

① بعد الاستخدام في المحيط، اغسل Walkman بماء عذب مثل ماء الصنبور لإزالة الملح والرمال.

- ② أثناء غمره في الماء العذب، قم بتحريرك Walkman بلطف حوالي 20 مرة ثم انقعه لمدة 30 دقيقة تقريبًا.



- ③ انزع حشيات سماعات الأذن من Walkman، ثم اغسلهم بيديك باستخدام محلول تنظيف معتدل.

بعد غسل حشيات سماعات الأذن، جففها جيدًا.

- ④ اشطف أطراف التوصيل والصفيحة الشبكية في Walkman بواسطة ماء صنبور هادئ.

إذا كانت أطراف التوصيل والصفيحة الشبكية غير نظيفة، بلل فرشاة ناعمة مثل فرشاة الأسنان بالماء وقم بتنظيفها.

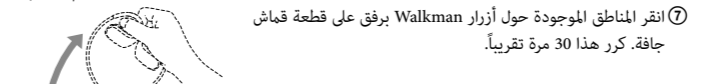


- ⑤ قم بمسح الرطوبة من على أطراف التوصيل وسطح Walkman باستعمال قطعة قماش ناعمة وجافة.

- ⑥ انقر سماعات الرأس برفق على قطعة قماش جافة. انقر الرق 20 مرة تقريبًا.



- ⑦ انقر المناطق الموجودة حول أزرار Walkman برفق على قطعة قماش جافة. كرر هذا 30 مرة تقريبًا.



- ⑧ نزع قطعة قماش جافة تحت سماعات الرأس، واتركها في درجة حرارة الغرفة لمدة 3 إلى 3 ساعات.

ملاحظات

- لا تسلط قوة كبيرة على الصفيحة الشبكية. القيام بذلك قد ينتف الصفيحة الشبكية.
- لا تفرق مواد غريبة على الصفيحة الشبكية. القيام بذلك قد يدفعها إلى داخل سماعات الرأس.

ملاحظات بخصوص الاستخدام

السوائل التي تنطبق عليها مواصفات أداء مقاومة الماء

تنطبق على: المياه العذبة، مياه الصنبور، العرق، مياه حوض السباحة، المياه المالحة
لا تنطبق على: السوائل الأخرى غير المذكورة أعلاه (أمثلة: الرغوة، مياه المنظف، المياه المحتوية على سوائل الاستحمام، الشامبو، مياه البنايخ الساخنة، الخ)

أداء مقاومة الماء في جهاز Walkman يستند إلى مقاييسها في الحالات المذكورة في هذا القسم. لاحظ أن الصيانة المحدودة لا تغطي الخلل الناتج عن غمر الجهاز في المياه بسبب سوء الاستعمال من قبل العميل.

ملاحظات بخصوص شحن البطارية

حامل المرفق USB غير مقاوم للماء. قبل شحن البطارية، تأكد من ألا يكون جهاز Walkman رطبًا. عند وجود رطوبة على جهاز Walkman، امسحها بشكل كامل، واترك جهاز Walkman في درجة حرارة الغرفة ليجف. إن إلى تتلافى الرطوبة بشكل كامل من على جهاز Walkman قبل البدء بشحن البطارية. لا تستعمل أبدًا حامل USB (مرفق) بأي مثبتة أو عندما يكون جهاز Walkman مبلل.

ملاحظات بخصوص استخدام جهاز Walkman

- تتشن حشيات سماعات الأذن لتسداد في قناة الأذن لديك. لذا، يوجد خطر على أذنيك أو على طبلة الأذن في حالة وقوع ضغط قوي على حشيات سماعات الأذن، أو إذا تم نزع حشيات سماعات الأذن عن أذنيك بشكل مفاجئ. نظرًا لهذه الخطورة لذا لا قم بممارسة تمارين عنيفة، الغوص في حوض السباحة، الخ، أثناء ارتداء جهاز Walkman.

- لا تسكب ماء ساخن على جهاز Walkman بشكل مباشر، ولا تنفخ هواء ساخن من مجفف الشعر، الخ، على جهاز Walkman بشكل مباشر. لا تستخدم مطلقًا جهاز Walkman في أماكن مرتفعة الحرارة مثل حمامات البخار أو بالقرب من الموقد.

- لا تستخدم أو ترك جهاز Walkman في الأنواع التالية من البيئات:

– في الأماكن المرطبة في درجة الحرارة والتي تبلغ حرارتها أعلى من 45 °م مثل تحت لبيب الشمس، في سيارة، في ماء دافئ أو الأماكن الأخرى ذات الحرارة المرتفعة والرطوبة المرتفعة

– في الأماكن الباردة والتي تبلغ حرارتها أقل من 5 °م

إذا تعذر عليك تجنب استخدام Walkman في مكان مُعرّض لأشعة الشمس المباشرة، قم بتغطية Walkman بمنشفة، الخ.

مستوى أقل مع حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة مقارنة مع حشيات سماعات الأذن من النوع القياسي، قم بزيادة مستوى الصوت حسب الحاجة.

عند استبدال حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة بأخرى من النوع القياسي، سيصبح الصوت أعلى. قم بتعديل مستوى الصوت بحيث لا تتضرر طبلات أذئك.

قد يتفصل Walkman ويسقط أثناء التمارين العنيفة، الخ.

- سوف يفرق جهاز Walkman إذا أسقط في الماء.

ملاحظات بخصوص وضع الصوت المحيط

عند تركيب حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة، لا يمكن سماع الصوت المحيط وكذلك عند تركيب حشيات سماعات الأذن من النوع القياسي.

لا يمكن سماع الأصوات المحيطة بشكل جيد بعد استخدام Walkman في حوض سباحة أو المحيط. انقر الأجزاء الموجودة حول أزرار Walkman برفق بشكل متكرر على قطعة قماش جافة حوالي 30 مرة. ثم ضع جهاز Walkman الخاص بك على قطعة قماش جافة في درجة حرارة الغرفة لمدة 2 إلى 3 ساعات لضمان أنه جاف تمامًا قبل الاستخدام التالي.



مقاومة الماء/مقاومة الغبار

مواصفات مقاومة الماء¹ الخاصة بجهاز Walkman هذا تعادل المقياس IEC 60529 «درجات الحماية ضد دخول الماء (رمز IP)» IPX5/8²، وموصفات مقاومة الغبار الخاصة بجهاز Walkman هذا تعادل المقياس IEC 60529 «درجات الحماية ضد الأشياء الصلبة الغريبة» IP6X³. عند استخدام جهاز Walkman في حوض السباحة، لا تتجاوز عمق 2 م وأنت ترتديه.

تأكد من قرادة واستيعاب مواصفات مقاومة الماء/مقاومة الغبار تمامًا قبل الاستخدام.

¹ أجزاء سماعة الرأس غير مضادة للماء بشكل كامل.

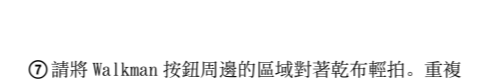
² IPX5 (درجات الحماية ضد تدفقات المياه) لقد تم اختبار جهاز Walkman عند تركيب حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة وحافظ على فعالتيه تحت ظروف الاختبار التالية: عند تعريضه لتدفقات مباشرة من المياه من أي اتجاه حيث يتم تزويد 12.5 لتر/دقيقة تقريبًا من المياه لفترات زمنية تتجاوز 3 دقائق عن بعد يبلغ 3 م تقريبًا باستعمال فوهة بنقط داخلي يبلغ 6.3 مم. لكن، هذا لا ينطبق على أجزاء سماعة أجزاء سماعة الرأس.

³ IPX8 (درجات الحماية ضد الغمر المستمر في الماء) لقد تم اختبار جهاز Walkman عند تركيب حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة وحافظ على فعالتيه عند غمره في المياه ليعمق 2 م لمدة 30 دقيقة.

⁴ IP6X (درجات الحماية ضد الغبار) لقد تم اختبار جهاز Walkman عند تركيب حشيات سماعات الأذن الخاصة بالسباحة واستمر في منع الغبار بعد التركيب لمدة 8 ساعات في جهاز اختباره يتولى على جسيمات الغبار التي يصل قطرها إلى 75 ميكرو متر.

- ⑤請使用柔軟的乾布擦乾 Walkman 端子和表面的水分。

- ⑥請將耳機對著乾布輕拍。反覆輕拍約 20 次。



- ⑦請將 Walkman 按鈕周邊的區域對著乾布輕拍。重複這個動作約 30 次。



- ⑧將一塊乾布放在耳機底下，並留在室溫中 2 至 3 小時。

附註

- 請勿在鋼片上施加過大的力道，否則可能會損壞鋼片。
- 請勿以異物摩擦鋼片，否則可能會將異物推入耳機。

使用時的注意事項

1 防水效能規格適用的液體

適用: 清水、自來水、汗水、游泳池水、鹽水
不適用: 上述液體以外的液體 (例如肥皂水、清潔劑水、含有入浴劑的水、洗髮精、溫泉水等等)

Walkman 防水效能是在本節所述條件下依照我們的測量方式所測得。請注意，因為用戶誤用而泡水所造成的故障不在有限保固範圍內。

■ 電池充電須知

Walkman 提供的 USB 底座不防水。為電池充電前，請確認 Walkman 不是潮濕的。若 Walkman 上有水分，請完全擦乾並將 Walkman 置於室溫下風乾，直到 Walkman 上沒有水分時才能充電。當雙手潮濕或 Walkman 潮濕時，請勿使用 USB 底座（提供）。

■ 使用 Walkman 的注意事項

- 耳塞會在耳道中形成一種密封狀態。因此，如果對耳塞施加強大的壓力，或者突然將耳塞從耳朵取出來，可能會有害傷耳朵或耳鼓的危險。由於有此風險，請勿在配戴 Walkman 時從事激烈運動、潛入游泳池等。

- 請勿將熱水等直接倒在 Walkman 上，而且不要讓吹風機的熱風等直接吹在 Walkman 上。切勿在高溫場所（如三溫暖或火爐附近）使用 Walkman。
- 請勿在下列類型的環境中使用或放置 Walkman：
 - 在溫度超過 45°C 的高溫場所，例如炙熱的陽光下、汽車中、溫水中或其他高溫與高濕度的場所
 - 在溫度低於 - 5°C 的寒冷場所
- 如果無法避免在陽光直射的場所使用 Walkman，請用毛巾等蓋住 Walkman。
- 游泳耳塞的音量比標準型耳塞小。請視需要調高音量。
- 若將游泳耳塞替換成標準型耳塞，音量會隨著增加。請適度調整音量，以避免損傷耳膜。
- 您的 Walkman 可能會在激烈運動等等時候分離與掉落。
- 您的 Walkman 如果落入水中會沈下去。

■ 關於環境音模式的注意事項

- 裝上游泳耳塞時，環境音不能像戴標準型耳塞時聽得那樣清楚。

- 在泳池或海洋中使用 Walkman 之後，環境音會聽不清楚。請將 Walkman 按鈕周邊的零組件對著乾布反覆輕拍約 30 下。然後將 Walkman 放在室溫中的乾布上 2 至 3 個小時，以確保其在下次使用前已經完全乾燥。



■ 耐水 / 防塵

本 Walkman 的耐水規格^{*1}相當於 IEC 60529 “防水密封保護等級 (IP Code)” IPX5/8^{*2}，而其防塵規格則相當於 IEC 60529 “防固體異物的保護等級” IP6X^{*3}。如果您在泳池中使用 Walkman，請勿在超過 2 公尺深處配戴。使用前務必閱讀並完全瞭解耐水 / 防塵規格。

^{*1} 耳機部分並不完全防水。

^{*2} IPX5 (防水流的保護等級) 您的 Walkman 在裝上游泳耳塞時，已經在下列測試條件下經過測試並維持其可操作性：暴露於從內徑 6.3 公釐的噴嘴距離約 3 公尺外的任何方向以約 12.5 公升 / 分鐘的水直接噴射 3 分鐘以上。不過，這個不適用於距離部分。

^{*3} IP6X (防持續浸水的保護等級) 您的 Walkman 在裝上游泳耳塞時，已經過浸入 2 公尺深的水中 30 分鐘並維持其操作性的測試。

^{*4} IP6X (防塵的防護等級) 的測試，您的 Walkman 在裝上游泳耳塞時，已經過在含有直徑 75 μm 灰塵微粒的測試裝置中持續擾動 8 小時而能持續防塵的測試。

有关环境声模式的注意事项

- 当安装游泳耳塞时，听到的环境声不如安装标准型耳塞时清楚。

- 在游泳池或海中使用 Walkman 后，无法清楚地听到环境声。在一块干布上反复轻拍 Walkman 按钮的周围部分约 30 次。然后将 Walkman 置于干布上，在室温下放置 2 至 3 小时以确保下次使用之前完全变干。

■ 防水 / 防尘

本 Walkman 的防水规格^{*1}相当于 IEC 60529 “浸水防护等级 (IP 代码)” IPX5/8^{*2}，本 Walkman 的防尘规格相当于 IEC 60529 “固体异物防护等级” IP6X^{*3}。如果在游泳池中使用 Walkman，佩戴时请勿超过 2 米的深度。使用前，请务必阅读并完全理解防水 / 防尘规格。

^{*1} 耳机部分并非完全不漏水。

^{*2} IPX5 (喷水防护等级) 经过测试，安装有游泳耳塞的 Walkman 在下列测试条件下可以保持其操作性：在受到任何方向直接喷水水流的情况下，即用内径为 6.3 毫米的喷嘴从 3 米左右的距离以约 12.5 升 / 分的供水强度持续喷洒 3 分钟以上。但是，这并不适用于耳机部分。

IPX8 (持续浸水防护等级) 经过测试，当浸于 2 米深的水中 30 分钟时，安装有游泳耳塞的 Walkman 仍然可以保持其操作性。

^{*3} IP6X (灰尘防护等级) 经过测试，在含有最大直径 75 微米的灰尘颗粒的测试设备中晃动 8 小时后，安装有游泳耳塞的 Walkman 仍然可以持续防尘。

繁體中文

請在泳池或海洋中使用 Walkman® 之前閱讀

若要在泳池或海洋中游泳時使用 Walkman，請注意下列事項，並將 Walkman 正確的戴在耳朵上：

- 選擇游泳耳塞尺寸，要以舒適服貼為準。
- 將 Walkman 置入耳內使其緊密接合。

■ 在泳池或海洋中游泳時的注意事項

- 不要在擁擠的地方或者聽不到環境音會有危險的環境中使用 Walkman。
- 在公共或私人的游泳場所使用 Walkman 時，請遵守該場所的規定。
- 由於無線電波不能透過水傳送，您不能在水下經由 Bluetooth 連線聆聽來自智慧型手機的音樂或者接聽電話。
- 您無法使用提供的遙控器。（僅限 NW-WS625）

準備

- 選擇游泳耳塞**
購買 Walkman 時隨附的耳塞為標準型耳塞。請將耳塞改成游泳耳塞。

	游泳耳塞 游泳耳塞的開孔有薄膜覆蓋，因此水難以滲入。		標準型耳塞 標準型耳塞有個開孔。
薄膜	開孔		

- 選擇最密合的游泳耳塞**
 - 盒子中隨附有 4 種不同尺寸 (S/M/L/LL) 的游泳耳塞。
 - 游泳時，請選擇比標準型耳塞稍微緊密的尺寸。

- 您的兩耳可能需要不同尺寸的耳塞，因為兩耳的大小不一定相同。例如：左耳尺寸為中，右耳尺寸為大。

- 將游泳耳塞安裝在 Walkman 上**
 - 將耳塞裝在耳機上，使耳塞內部的頂端 (1) 可裝進耳機突出部份的 (2) 位置。



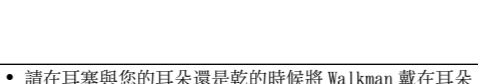
- 確認耳塞平直裝入（沒有角度）以免耳塞脫落並遺留在耳內。



4 將 Walkman 置入耳內使其緊密接合

請依照以下程序操作，將 Walkman 置入耳內使其緊密接合：

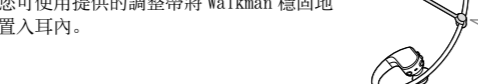
- 安置 Walkman 時要讓耳塞能舒適服貼的納入您的左右耳中。
- 把 Walkman 的耳機部分順時針－逆時針旋轉，以找到最好的位置。



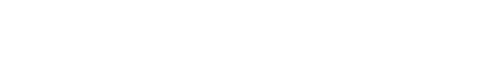
- 請在耳塞與您的耳朵還是乾的時候將 Walkman 戴在耳朵上。
- 確認置入耳內的 Walkman 與耳朵緊密貼合，避免水從耳朵和耳機間的縫隙流入耳內。

提升密合度

用隨附的調整帶固定您的Walkman
您可使用提供的調整帶將 Walkman 穩固地置入耳內。



調整提示
利用泳鏡帶固定 Walkman 的箭頭指示部位，可避免因水壓導致 Walkman 脫落。



如果聲音變得模糊不清

滲入耳朵或耳機內的水可能會讓聲音變得模糊不清。

1 排除耳朵內的水

排除耳朵內的水。



2 當水滲入耳機時

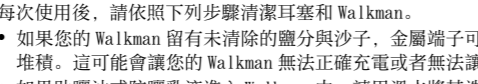
請將耳塞自耳機上取下，然後將耳機在乾布上輕拍約 5 到 10 次。



取下 Walkman

輕輕地上下移動 Walkman，並從耳朵取下。

附註
若在耳塞緊貼耳內時突然取下 Walkman，可能損傷耳朵或耳膜，或可能讓耳塞遺留在耳內。



維護

每次使用後，請依照下列步驟清潔耳塞和 Walkman。

- 如果您的 Walkman 留有未消除的鹽分與沙子，金屬端子可能會生鏽或者異物可能會堆積。這可能會讓您的 Walkman 無法正確充電或者無法讓電腦辨識。

- 如果助聽油或防曬乳液進入 Walkman 中，請用溫水將其洗掉。否則可能會造成褪色或發生裂痕之類的損壞。

- 堆積在耳機內部的耳垢等異物可能會降低音質或使您聽不到聲音。

- ① 在海洋中使用過後，要用自來水之類的水清洗 Walkman，以清除鹽分與沙子。

- ② 將 Walkman 浸入清水中輕輕搖晃約 20 下，然後讓其浸泡約 30 分鐘。

- ③ 請將耳塞自 Walkman 上取下，然後用中性清潔劑以手清洗。清洗耳塞後，請確實擦乾。



- ④ 請使用緩緩流出的自來水沖洗 Walkman 的端子和鋼片。如果端子和鋼片不乾淨，請用牙刷之類的軟刷沾水加以清潔。

